

## स्थानीय तहको वार्षिक योजना तर्जुमा दिग्दर्शन

### १. वार्षिक योजना तथा वजेट तर्जुमा र कार्यान्वयनका आधारहरू

- (क) नेपालको संविधान
- (ख) स्थानीय सरकार सञ्चालन ऐन, २०७४
- (ग) राष्ट्रिय प्राकृतिक स्रोत तथा वित्त आयोग ऐन, २०७४
- (घ) अन्तर सरकारी वित्त व्यवस्थापन ऐन, २०७४
- (ङ) संघीय र प्रदेश सरकारले जारी गरेका नीति, कानून तथा मापदण्डहरू
- (च) स्थानीय तहमा वजेट तर्जुमा, कार्यान्वयन, आर्थिक व्यवस्थापन तथा सम्पत्ति हस्तान्तरण सम्बन्धी निर्देशिका, २०७४
- (छ) संघीय, प्रादेशिक र स्थानीय तहको आवधिक विकास योजना
- (ज) स्थानीय तहको मध्यमकालीन खर्च संरचना
- (झ) स्रोत साधन
- (ञ) विकासका अन्तरसम्बन्धित बिषयहरू
- (ट) नेपाल सरकारले अन्तर्राष्ट्रिय जगतमा जनाएका प्रतिबद्धताबाट सिर्जित दायित्वहरू, संघ र प्रदेश सरकारले अबलम्बन गरेका अन्य आर्थिक नीतिहरू आदि ।

### ३. वार्षिक योजना तथा वजेट तर्जुमा र कार्यान्वयनका प्रथमिकताहरू

- (क) आर्थिक विकास तथा गरिबी निवारणमा प्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने,
- (ख) उत्पादनमूलक तथा छिटो प्रतिफल प्राप्त गर्न सकिने,
- (ग) जनताको जीवनस्तर, आम्दानी र रोजगारी बढ्ने,
- (घ) स्थानीय सहभागिता जुट्ने, स्वयम् सेवा परिचालन गर्न सकिने तथा लागत कम लाग्ने,
- (ङ) स्थानीय स्रोत साधन र सीपको अधिकतम प्रयोग हुने,
- (च) महिला, बालबालिका तथा पिछडिएका क्षेत्र र समुदायलाई प्रत्यक्ष लाभ पुग्ने,
- (छ) लैङ्गिक समानता र सामाजिक समावेशीकरण अभिवृद्धि हुने,
- (ज) दीगो विकास, वातावरणीय संरक्षण तथा सम्बर्द्धन गर्न सघाउ पुर्याउने,
- (झ) भाषिक तथा साँस्कृतिक पक्षको जगेर्ना र सामाजिक सद्भाव तथा एकता अभिवृद्धिमा सघाउ पुर्याउने,
- (ञ) स्थानीय तहले आवश्यक देखेका अन्य बिषयहरू ।

#### ४. वार्षिक विकास योजना तर्जुमा गर्दा ध्यान दिनुपर्ने बिषयहरू

- (क) संघ र प्रदेश सरकारको नीति, लक्ष्य, उद्देश्य, समय सीमा र प्रकृत्यासँग अनुकूल हुने,
- (ख) आवधिक विकास योजना र मध्यमकालीन खर्च संरचना अनुसार प्राथमिकताका बिषयहरू,
- (ग) वातावरण संरक्षण, जलवायु परिवर्तन अनुकूलन, विपद् व्यवस्थापन,
- (घ) सुशासन, लैङ्गिक तथा सामाजिक समावेशीकरण र लक्षित वर्गको सशक्तिकरण गर्ने जस्ता विकासका अन्तरसम्बन्धित बिषयहरू,
- (ङ) समाजका सबै वर्ग, क्षेत्र र समुदायको अधिकतम सहभागिता सुनिश्चित गर्ने बिषयहरू,
- (च) अन्तर स्थानीय तहको योजना कार्यान्वयनमा सघाउ पुग्ने बिषयहरू,
- (छ) विषय क्षेत्रगत तथा भौगोलिक सन्तुलन कायम गर्ने पक्षहरू ।

#### ५. योजना तर्जुमा गर्दा निम्नानुसार विषयगत क्षेत्र छुट्याउनु पर्ने ।

- (क) **आर्थिक विकास:** यस क्षेत्र अन्तर्गत कृषि, पर्यटन, उद्योग तथा वाणिज्य, सहकारी, वित्तीय जस्ता क्षेत्र समावेश गर्ने ।
- (ख) **सामाजिक विकास:** शिक्षा, स्वास्थ्य, खानेपानी तथा सरसफाई, संस्कृति प्रबर्द्धन, लैङ्गिक समानता तथा सामाजिक समावेशीकरण (महिला, बालबालिका, जेष्ठ नागरिक, अपाङ्गता भएका व्यक्ति, दलित, आदिवासी जनजाति, मधेशी, मुश्लिम, थारु, अल्पसंख्यक आदि) जस्ता क्षेत्र समावेश गर्ने ।
- (ग) **पूर्वाधार विकास:** सडक तथा पुल (झोलङ्गे पुल समेत), सिंचाई, भवन तथा सहरी विकास, उर्जा, लघु तथा साना जलविद्युत, सञ्चार जस्ता क्षेत्र समावेश गर्ने ।
- (घ) **वन, वातावरण तथा विपद् व्यवस्थापन:** वन तथा भू-संरक्षण, जलाधार संरक्षण, जलवायु परिवर्तन, फोहोरमैला व्यवस्थापन, जल उत्पन्न प्रकोप नियन्त्रण विपद् व्यवस्थापन, वारुणयन्त्र सञ्चालन जस्ता क्षेत्र समावेश गर्ने ।
- (ङ) **सुशासन तथा संस्थागत विकास:** मानव संसाधन विकास, संस्थागत क्षमता विकास, राजस्व परिचालन, वित्तीय व्यवस्थापन, वित्तीय जोखिम न्यूनीकरण, सार्वजनिक सुनुवाई, सामाजिक परीक्षण, आन्तरिक र अन्तिम लेखापरीक्षण, बेरुजु फछ्छ्यौट, सेवा प्रवाहका मापदण्ड निर्धारण, सेवा प्रवाहमा बिद्युतीय सूचना प्रविधिको प्रयोग, नागरिक सन्तुष्टी सर्वेक्षण र अन्तरनिकाय समन्वय जस्ता क्षेत्र समावेश गर्ने ।

#### ६. बस्ती तहका योजना छनौट गर्दा निम्नानुसार गर्नु पर्नेछः

(क) वडा समितिले आफ्नो वडामा प्रतिनिधित्व गर्ने सदस्यहरूलाई विभिन्न बस्ती/टोलको योजना तर्जुमा गर्न सहजीकरण गर्ने गरी जिम्मेवारी प्रदान गर्नुपर्नेछ ।

(ख) प्रत्येक वडाले वडा भित्रका वस्तीहरूमा योजना तर्जुमाको लागि बैठक हुने दिन, मिति र समय कम्तिमा तीन दिन अगावै सार्वजनिक सूचना मार्फत जानकारी गराउनु पर्नेछ ।

(ग) वस्तीतहका योजना छनौट गर्दा सो बस्ती भित्रका सबै बर्ग र समुदाय (महिला, दलित, आदिवासी जनजाति, मधेशी, थारु, मुस्लिम, उत्पीडित बर्ग, पिछडा बर्ग, अल्पसंख्यक, सिमान्तकृत, युवा, बालबालिका, जेष्ठ नागरिक, लैङ्गिक तथा यौनिक अल्पसंख्यक, अपाङ्गता भएका व्यक्ति, पिछडिएको बर्ग आदि) को प्रतिनिधित्व सुनिश्चित गर्नु पर्नेछ ।

(घ) टोल/बस्तीमा हुने योजना तर्जुमा प्रकृत्यामा टोल/बस्ती भित्रका क्रियाशील सामुदायिक सस्थाहरू (टोल विकास सस्था, आमा समूह, बाल क्लव/सञ्जाल, युवा क्लव, नागरिक सचेतना केन्द्र, विभिन्न सरकारी कार्यालयबाट गठन भएका समूह जस्ता समूहहरू) लाई पनि सहभागी गराउनु पर्नेछ ।

#### ७. वडा समितिबाट आयोजना तथा कार्यक्रम प्राथमिकीकरणः

(क) टोल / बस्तीस्तरबाट प्राप्त आयोजना तथा कार्यक्रमहरूलाई विषयक्षेत्र छुट्याउने,

(ख) स्रोत अनुमान तथा बजेट सीमा निर्धारण समितिले उपलब्ध गराएको आयोजनाको प्राथमिकीकरणका मापदण्डको आधार बमोजिम प्राथमिकीकरण गर्ने,

(ग) निर्धारित फारामहरू प्रयोग गरी आयोजनाको प्राथमिकीकरण गर्ने र विवरण तयार गरी गाउँ पालिकाको बजेट तथा कार्यक्रम तर्जुमा समितिमा पठाउने,

(घ) दुई वा सो भन्दा बढीस समेटिने महत्वपूर्ण आयोजना / कार्यक्रमहरू तथा वडाको बजेटले नपुग्ने योजनाहरू समावेश गर्नु पर्ने भएमा औचित्य खुलाई छुट्टै सूची तयार गरी गाउँपालिकामा पठाउने

## अनुसूची ३

(दिग्दर्शनको दफा ५.२.४ संग सम्बन्धित)

### आयोजना प्राथमिकीकरणका आधारहरू तथा प्राथमिकता निर्धारण फाराम

(क) आयोजना प्राथमिकीकरणका आधारहरू

१. गरिबी निवारणमा प्रत्यक्ष योगदान पुग्ने आयोजनाहरू (२० अंक)

(क) प्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—२० अंक

(ख) अप्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—१० अंक

(ग) तटस्थ—५ अंक

२. उत्पादनमूलक तथा छिटो प्रतिफल प्राप्त गर्न सकिने आयोजनाहरू (१५ अंक)

(क) चालु आ.व.मानै सम्पन्न हुने—१५ अंक

(ख) आगामी आ.व. मा सम्पन्न हुने—१० अंक

(ग) अन्य—५ अंक

३. आम्दानी र रोजगार बृद्धि गर्ने आयोजनाहरू (१५ अंक)

(क) प्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—१५ अंक

(ख) अप्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—७.५ अंक

(ग) तटस्थ—०

४. लागत सहभागिता जुट्ने आयोजनाहरू (१५ अंक)

(क) ५०% वा सो भन्दा बढी लागत सहभागिता हुने—१५ अंक

(ख) २०% देखि ५०% सम्म लागत सहभागिता हुने—१० अंक

(ग) २०% सम्म लागत सहभागिता हुने—५ अंक

(घ) लागत सहभागिता नहुने—०

५. स्थानीय श्रोत साधन र सीपको प्रयोग हुने आयोजनाहरू (१० अंक)

- (क) आयोजनालाई आवश्यक पर्ने सबै श्रोत साधन स्थानीय तहमा उपलब्ध हुने—१० अंक  
(ख) आयोजनालाई आवश्यक पर्ने ५०५ सम्म श्रोत साधन स्थानीय तहमा उपलब्ध हुने—७.५ अंक  
(ग) अन्य—५ अंक

६. समावेशी विकासमा योगदान पुर्याउने आयोजनाहरू (१० अंक)

- (क) प्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—१० अंक  
(ख) अप्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—५ अंक  
(ग) तटस्थ—०

७. दीगो विकास र वातावरणीय संरक्षण गर्ने आयोजनाहरू (१० अंक)

- (क) प्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—१० अंक  
(ख) अप्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—५ अंक  
(ग) तटस्थ—०

८. स्थानीय भाषिक, सांस्कृतिक विकास गर्ने आयोजनाहरू (५ अंक)

- (क) प्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—५ अंक  
(ख) अप्रत्यक्ष योगदान पुर्याउने—३ अंक  
(ग) तटस्थ—०

## (ख) आयोजनाको प्राथमिकताक्रम निर्धारण फाराम

आ.व.२०७८/८९

क्र.सं.	आयोजनाको नाम	गरिबी निवारणमा प्रत्यक्ष योगदान पुग्ने (अंक २०)	उत्पादनमूलक तथा छिटो प्रतिफल प्राप्त गर्न सकिने (अंक १५)	आम्दानी र रोजगार बढ्ने (अंक१५)	लागत सहभागिता जुट्ने (अंक १५)	स्थानीय श्रोत साधन र सीपको प्रयोग (१० अंक)	समावेशी विकासमा १०) योगदान (अंक	दीगो विकास र वातावरणीय संरक्षण (१० अंक)	स्थानीय भाषिक, सांस्कृतिक विकास ५) (अंक	कुल प्राप्ताङ्क (१००)	प्राथमिकता क्रम

नोट: आयोजनाहरूको प्राथमिकताक्रम निर्धारण गर्दा सबैभन्दा बढी अंक प्राप्त गर्ने आयोजनालाई पहिलो प्राथमिकताक्रम निर्धारण गर्नु पर्नेछ ।

क्र..स.	अंक भार	प्राथमिकता नं.
१	८० अंक भन्दा बढी प्राप्त भएमा	१
२	६० देखि ८० अंक प्राप्त भएमा	२
३	६० अंक भन्दा कम प्राप्त भएमा	३
४	५० अंक भन्दा कम प्राप्त भएमा	न्यून प्राथमिकता

नोट: यसरी योजना छनौट गर्दा पहिलो प्राथमिकतामा परेको योजनाहरू छनौट गर्ने । रकम उपलब्ध भएसम्म प्राथमिकता २ र ३ स्वीकृत गर्न सक्नेछ ।

## अनुसूची ४

(दिग्दर्शनको दफा ५.४ संग सम्बन्धित)

.....गाउँपालिका

वडा नं.....

आयोजनाको प्राथमिकिकरण सूची, आ.व.२०७८/८९

(क) निर्धारित वडागत बजेट सीमा भित्रका आयोजनाको लागि

प्रथमिकता क्रम	आयोजनाको नाम	आयोजना संचालन हुने स्थल	अनुमानित लागत	कार्यान्वयन विधि	लाभान्वित जनसंख्या	आवधिक योजनाका रणनीति संग सम्बन्धित
आर्थिक विकास						
१						
२						



## अनुसूची ४

(दिग्दर्शनको दफा ५.४ संग सम्बन्धित)

.....गाउँपालिका

वडा नं.....

आयोजनाको प्राथमिकिकरण सूची, आ.व.२०७८/८९

(क) निर्धारित वडागत बजेट सीमा भित्रका आयोजनाको लागि

प्रथमिकता क्रम	आयोजनाको नाम	आयोजना संचालन हुने स्थल	अनुमानित लागत	कार्यान्वयन विधि	लाभान्वित जनसंख्या	आवधिक योजनाका रणनीति संग सम्बन्धित
सामाजिक विकास						
१						
२						

## अनुसूची ४

(दिग्दर्शनको दफा ५.४ संग सम्बन्धित)

.....गाउँपालिका

वडा नं.....

आयोजनाको प्राथमिकिकरण सूची, आ.व.२०७८/८९

(क) निर्धारित वडागत बजेट सीमा भित्रका आयोजनाको लागि

प्रथमिकता क्रम	आयोजनाको नाम	आयोजना संचालन हुने स्थल	अनुमानित लागत	कार्यान्वयन विधि	लाभान्वित जनसंख्या	आवधिक योजनाका रणनीति संग सम्बन्धित
पूर्वाधार विकास						
१						
२						

## अनुसूची ४

(दिग्दर्शनको दफा ५.४ संग सम्बन्धित)

.....गाउँपालिका

वडा नं.....

आयोजनाको प्राथमिकिकरण सूची, आ.व.२०७८/८९

(क) निर्धारित वडागत बजेट सीमा भित्रका आयोजनाको लागि

प्रथमिकता क्रम	आयोजनाको नाम	आयोजना संचालन हुने स्थल	अनुमानित लागत	कार्यान्वयन विधि	लाभान्वित जनसंख्या	आवधिक योजनाका रणनीति संग सम्बन्धित
<b>वातावरण तथा विपद् व्यवस्थापन</b>						
१						
२						

## अनुसूची ४

(दिग्दर्शनको दफा ५.४ संग सम्बन्धित)

.....गाउँपालिका

वडा नं.....

आयोजनाको प्राथमिकिकरण सूची, आ.व.२०७८/८९

(क) निर्धारित वडागत बजेट सीमा भित्रका आयोजनाको लागि

प्रथमिकता क्रम	आयोजनाको नाम	आयोजना संचालन हुने स्थल	अनुमानित लागत	कार्यान्वयन विधि	लाभान्वित जनसंख्या	आवधिक योजनाका रणनीति संग सम्बन्धित
<b>सुशासन तथा सस्थागतविकास</b>						
१						
२						

(ख) गाउँपालिका स्तरीय (गौरवका आयोजना, बहुवर्षीय आयोजनाहरू र दुई वा सो भन्दा बढी वडामा पर्ने आयोजनाहरू)

प्रथमिकता क्रम	आयोजनाको नाम	आयोजना संचालन हुने स्थल	अनुमानित लागत	कार्यान्वयन विधि	लाभान्वित जनसंख्या	आवधिक योजनाका रणनीति संग सम्बन्धित
१						
२						
३						

नोटः क्रमागत आयोजनाहरूको प्राथमिकीकरण सूची आवश्यक पर्ने छैन ।